



德島縣勝浦郡上勝町 零廢棄宣言

德島縣上勝町零廢棄宣言

爲了使未來世代的孩子到達一個擁有充足乾淨的空氣、水和健康自然環境的地球，德島縣上勝町特此發布“德島縣上勝町零廢棄宣言”，說明計畫減少廢棄物至 2020 年達零廢棄。

1. 德島縣上勝町將努力培養不會污染我們環境的個體！
2. 德島縣上勝町將促進廢棄物回收和資源再利用，竭盡所能地消除廢棄物焚化和掩埋至 2020 年！
3. 德島縣上勝町的居民將成爲在世界上爲了改善地球環境的人們的一員！

2003 年 9 月 19 日

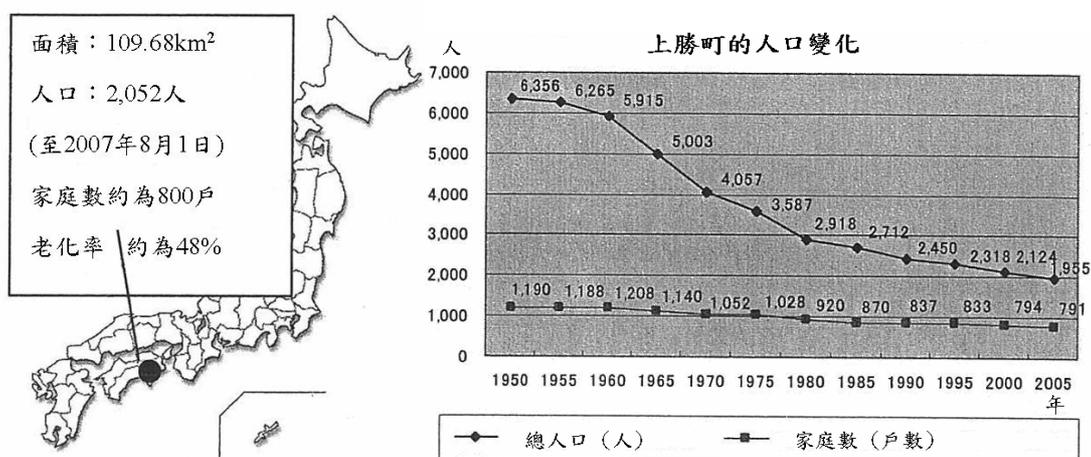
德島縣勝浦郡上勝町

1. 上勝町概要

上勝町是四國最小的鎮，位於四國山脈的東南方，距離德島市約 40 公里(25 英里)。

根據統計圖表顯示，上勝町的總面積有 85.4% 是森林，且在標高 100 至 700 公尺之間約有 55 個定居點散布其中。

自 1955 年自治市的合併後，上勝町經歷人口的老化及衰退。



2. 上勝町廢棄物處理的歷史

| 年份 | 處理方法 | 作法 |
|------|------------------------|--|
| 1991 | | 當地政府補貼居民購買廢棄物堆肥 (1991-1999 自行負擔 26 美元) |
| 1993 | 曠野燃燒 (open burning) | 調查每個家庭製造固體廢棄物的總量 |
| 1994 | | 上勝町“回收再利用市鎮”計畫的構想 |
| 1995 | | 政府補助居民購買電動垃圾處理器 (自行負擔 85 美元) |
| 1997 | 曠野燃燒 & 9 種分類方法 | 瓶子(透明的、棕色的、其他顏色的)、鋁罐、鐵罐、噴霧罐、牛奶紙盒、可燃垃圾、巨大垃圾、硬紙板和紙張 |
| 1998 | | 設置 2 個小型的焚化爐(2 月) |
| 2000 | 22 種分類方法 | 小型焚化爐停止運作(12 月) 因為聯合國氣候變化綱要公約規範戴奧辛排放量 |
| 2001 | 35 種分類方法 | 開始實施 35 種分類方法 (1 月) “回收再利用上勝町”義工團體支持垃圾運輸 |
| 2002 | 34 種分類方法 | 塑膠瓶和塑膠袋被歸為同一類，整合成 34 種分類方法 環境監測委員會“邁向美麗國有森林護林員”的創立 (非法傾倒垃圾的消除、巡邏及教育等) |

| | |
|------|-------------------------------------|
| 2003 | 上勝町代表大會通過在 2020 年前達 “零廢棄” 的宣言 |
| 2004 | 開始用回收廢棄床墊的棉花做坐墊(12 月) |
| 2005 | 非營利性組織(NPO) “日本零廢棄協會(ZWA)” 的創立(4 月) |
| 2006 | Kurukuru 商店為促進重複利用而開張 |
| 2007 | Kurukuru 工藝中心為有效運用舊紡織品而開張 |

3. 什麼是零廢棄？

“零廢棄” 是藉由改變浪費的生活習慣以減少有害的廢棄為指導原則，促進再利用和回收，以及發明不需要垃圾焚化爐或垃圾掩埋的產品。

一些在加州(美國)、坎培拉(澳洲)及哈利法克斯(加拿大的新四科舍)的城市，和在紐西蘭超過一半的市政也宣佈以 “零廢棄” 作為他們廢棄物處理的年度目標政策。

在日本，德島縣上勝町是第一個宣佈執行於 2020 年達 “零廢棄” 的地方，而東京都的町田市也提出 “沒有焚化爐、沒有垃圾掩埋及避免廢棄物產生” 標語的管理。

4. 上勝町的零廢棄成果(80%回收率)

在上勝町，設法逐步執行 “零廢棄” 直到 2020 年。

1. 盡可能地的再利用和回收以減少焚化和垃圾掩埋。
2. 不購買拋棄式的產品。
3. 要求不製造拋棄式的產品。



堆肥



電動廚餘處理器

① 100%回收廚餘

當地政府補助所有的住家購買廚餘堆肥(1991 至 2000 年)或電動廚餘處理器(1995 年),而所有的廚餘將被收集或掩埋在自家後院的土壤裡。

營業場所處理廚餘的過程也有營業用的電動廚餘處理器。

② 34 種垃圾分類方法

非廚餘垃圾將根據 34 種可回收和重複利用的圖表(如附圖)分類。“Hibigatani 廢棄物和資源回收站(位於 NPO-ZWA 辦公室邊)”是鎮上唯一的垃圾場。居民將事先在家清洗過的廢棄物帶到回收站,並根據圖表做分類。除了年底和新年假期之外,回收站每天的營業時間是上午 7 點 30 分至下午 2 點。回收站有工作人員在現場(平日/星期六有 1 人;星期日有 3 人),以便您能詢問任何有關於垃圾分離的問題。



Hibigatani 廢棄物和資源回收站



回收站的內部



Kurukuru 商店



Kurukuru 工藝中心



可重複使用的盤子

③ Kurukuru 商店

Kurukuru 商店位於回收站(位於 NPO-ZWA 辦公室邊)內，促使了鎮上的物品交換聚會。你能帶任何不用的物品來，如：衣物、餐盤、各式各樣的物品等(僅有上勝町的居民)，而且你能免費帶走任何在商店裡找到的物品(包括非上勝町的居民)。您也能在網路商店裡找看看有什麼物品。

([http:// kamikatsukurukuru.cocolog-nifty.com/blog/](http://kamikatsukurukuru.cocolog-nifty.com/blog/))

但僅止於日本的網域！

其它方案…

Kurukuru 工藝中心

Kurukuru 工藝中心位於上勝町的愛心預防中心“hidamari”。鎮上的家庭主婦在 Kurukuru 工藝中心工作，將廢棄不用的物品(如：送到回收站的舊衣服和床墊)改造成一些獨特的產品。

Kurukuru 盤

在節慶期間，我們用可重複使用的盤子被叫做“Kurukuru 盤”。我們也有垃圾分類的部份以提高資源回收。

上勝町の廢棄物處理量和回收量

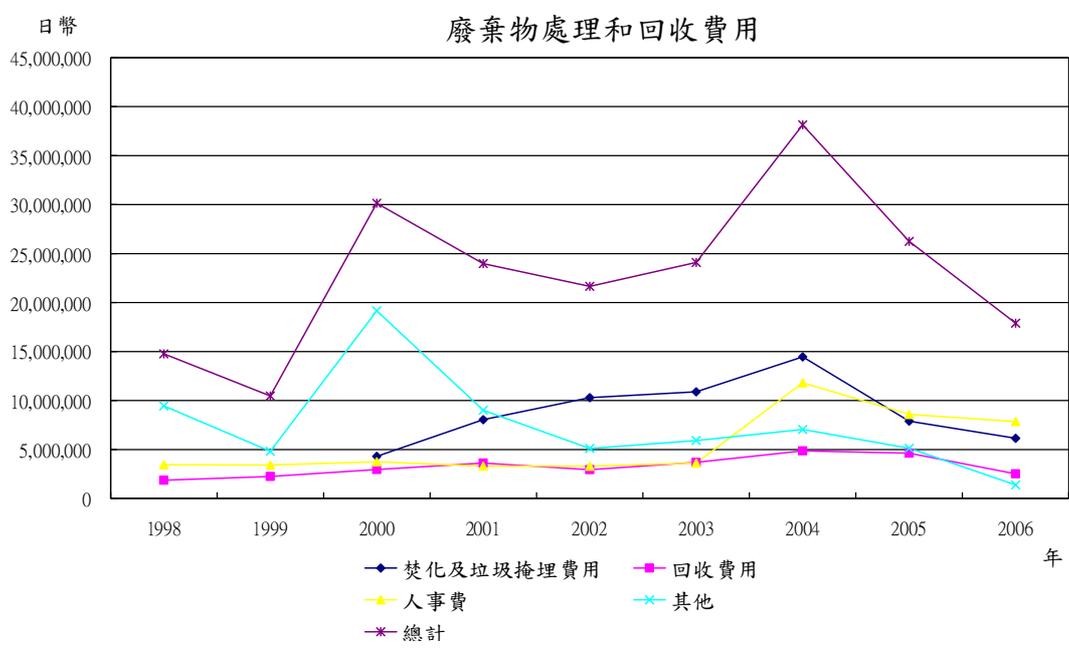
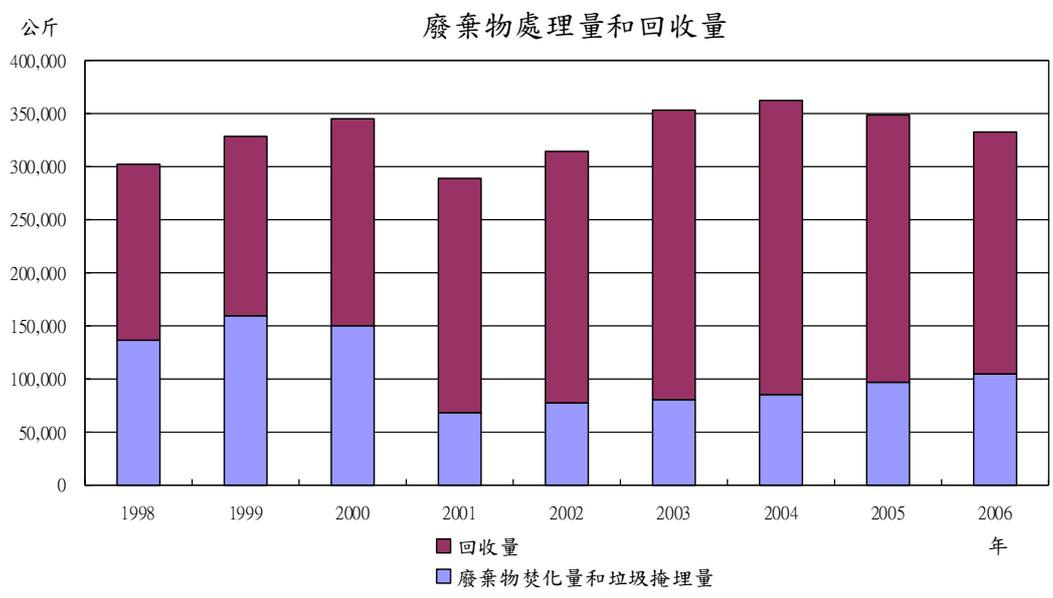
單位：公斤 *扣除未處理的垃圾

| 年份 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 |
|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 廢棄物焚化量和垃圾掩埋量 | 136,486 | 159,565 | 150,115 | 68,210 | 77,530 | 80,560 | 85,400 | 96,910 | 104,833 |
| 回收量 | 165,690 | 168,858 | 194,939 | 220,669 | 236,751 | 272,709 | 276,856 | 251,692 | 227,711 |
| 總量 | 302,176 | 328,423 | 345,054 | 288,879 | 314,281 | 353,269 | 362,256 | 348,602 | 332,544 |
| 每人的廢棄物焚化量和垃圾掩埋量 | 57 | 67 | 64 | 30 | 35 | 36 | 39 | 45 | 50 |
| 每人的回收量 | 69 | 71 | 84 | 96 | 106 | 122 | 126 | 116 | 109 |
| 每人產生固體廢棄物的總量 | 125 | 138 | 148 | 125 | 140 | 159 | 165 | 160 | 159 |
| 回收率(%) | 55 | 51 | 56 | 76 | 75 | 77 | 76 | 72 | 68 |

廢棄物處理和宣導回收的費用

單位：日幣

| 年 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 |
|---------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 焚化及垃圾掩埋 | | | 4,297,650 | 8,052,824 | 10,280,550 | 10,881,150 | 14,448,000 | 7,899,058 | 6,135,990 |
| 回收 | 1,870,651 | 2,238,821 | 2,952,110 | 3,612,691 | 2,945,591 | 3,678,378 | 4,848,232 | 4,632,044 | 2,522,411 |
| 人事費 | 3,440,000 | 3,411,200 | 3,738,225 | 3,301,500 | 3,306,500 | 3,609,820 | 11,801,211 | 8,585,850 | 7,857,149 |
| 其他 | 9,450,861 | 4,816,828 | 19,153,543 | 9,013,417 | 5,114,896 | 5,918,960 | 7,041,783 | 5,131,414 | 1,385,840 |
| 總計 | 14,761,512 | 10,466,849 | 30,141,528 | 23,980,432 | 21,647,537 | 24,088,308 | 38,139,226 | 26,248,366 | 17,901,390 |



附件二：上勝町參訪照片



與 ZWA 之成員合照



貼在 ZWA 回收站牆面上由上勝町公所設計 2020 年達零廢棄的海報



ZWA 的局長藤井小姐細心的講解 ZWA 紙類回收之工作



ZWA 所設置陳列回收用品的二手商店



上勝町唯一的溫泉旅館之廚餘回收筒



ZWA 提供民家使用之小型堆肥機



貫穿上勝町的勝浦川川水



資源化已達 80%以上的山中小鎮—上勝町



上勝町唯一的溫泉旅館月の谷供應的日式套餐即使用了回收的落葉作餐點的裝飾。